



5130 Riverside Drive • Chino, CA 91710 • 909.628.1201 • [www.chino.k12.ca.us](http://www.chino.k12.ca.us)  
Student Achievement • Safe Schools • Positive School Climate • Humility • Civility • Service

BOARD OF EDUCATION: Andrew Cruz • Pamela Feix • Irene Hernandez-Blair • James Na • Sylvia Orozco • SUPERINTENDENT: Norm Enfield, Ed.D.

Estimados padres de la familia/ tutores legales:

Chino Valley Unified School District (CVUSD) se complace en anunciar el uso de Raptor Visitor Management System (Raptor). A partir del primero de julio de 2018, comenzaremos a usar el sistema de vigilar a los visitantes a nuestras escuelas de CVUSD para fortificar la seguridad de todos nuestros estudiantes y los personales del Distrito. Una gran parte esencial del programa de seguridad en nuestros campus es saber quien o quienes está/están en nuestros campus todo el tiempo y Raptor va a ayudarnos a lograr este objetivo. Raptor comprueba a los visitantes, los trabajadores independientes, y los voluntarios en nuestras escuelas para mantener un ambiente seguro para los estudiantes y los personales. Esta verificación por Raptor va a asegurarnos que los criminales sexuales registrados no entren en nuestros sitios escolares sin nuestro conocimiento.

El Raptor se opera como el siguiente: Al entrar en un edificio de CVUSD, se requiere que el visitante nos presente una identificación oficial de gobierno (como una licencia de conducir, u otra identificación oficial de estado). Con la identificación dicha, se puede escanear o ingresar a mano la información necesaria del visitante en el sistema de Raptor para verificar la identidad de la persona. Por cualquier razón, si uno no tiene ninguna identificación oficial de gobierno de los estados unidos, un miembro de la escuela puede usar cualquier forma de identificación y registrar a mano el nombre del visitante en el sistema de Raptor.

El sistema de Raptor comprueba el nombre y la fecha de nacimiento del visitante con el registro nacional de base de datos de los criminales sexuales registrados. Este registro nacional de base de datos bajo la ley, *The Meghan's Law*, es el único registro nacional de base de datos utilizado por Raptor. Ninguna otra información de la identificación personal estará recogida ni registrada ni compartir con ninguna agencia externa.

Cuando se apruebe la entrada del visitante, Raptor le expedirá una credencial que identifica su nombre, la fecha de visita, y el propósito de la visita. Esta credencial del visitante no será necesario para los que simplemente visitan a la escuela para dejarle unas cosas a su hijo en la oficina de escuela o recoger documentos.

La seguridad de nuestros estudiantes es la máxima prioridad de nosotros y el sistema de Raptor Visitor Management System (Raptor) nos permitirá identificar con rapidez a alguien que puede exponer a nuestros estudiantes en el peligro. Le agradecemos de antemano su apoyo en mejorar el programa de la seguridad escolar de Chino Valley Unified School District (CVUSD).

Atentamente,

Craig S. Frame  
Director, Risk Management (Gestión de riesgo)  
Chino Valley Unified School District